

CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de San Cristóbal (Canales de la Sierra, La Rioja)

MUNICIPIO: Canales de la Sierra

PROVINCIA: La Rioja

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5453; CIHM 6, 32

N. INV: Ermita de San Cristóbal (Canales de la Sierra, La Rioja)

TIPO YACIMIENTO: ERMITA

OBJETO: Sillar

TIPO: Arenisca roja

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Datatio

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 29 x 13

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 5

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

VI k(a)l(enda)s / decenbrii / [...]

Texto dado por CIHM 6, 32.

APARATO CRÍTICO:

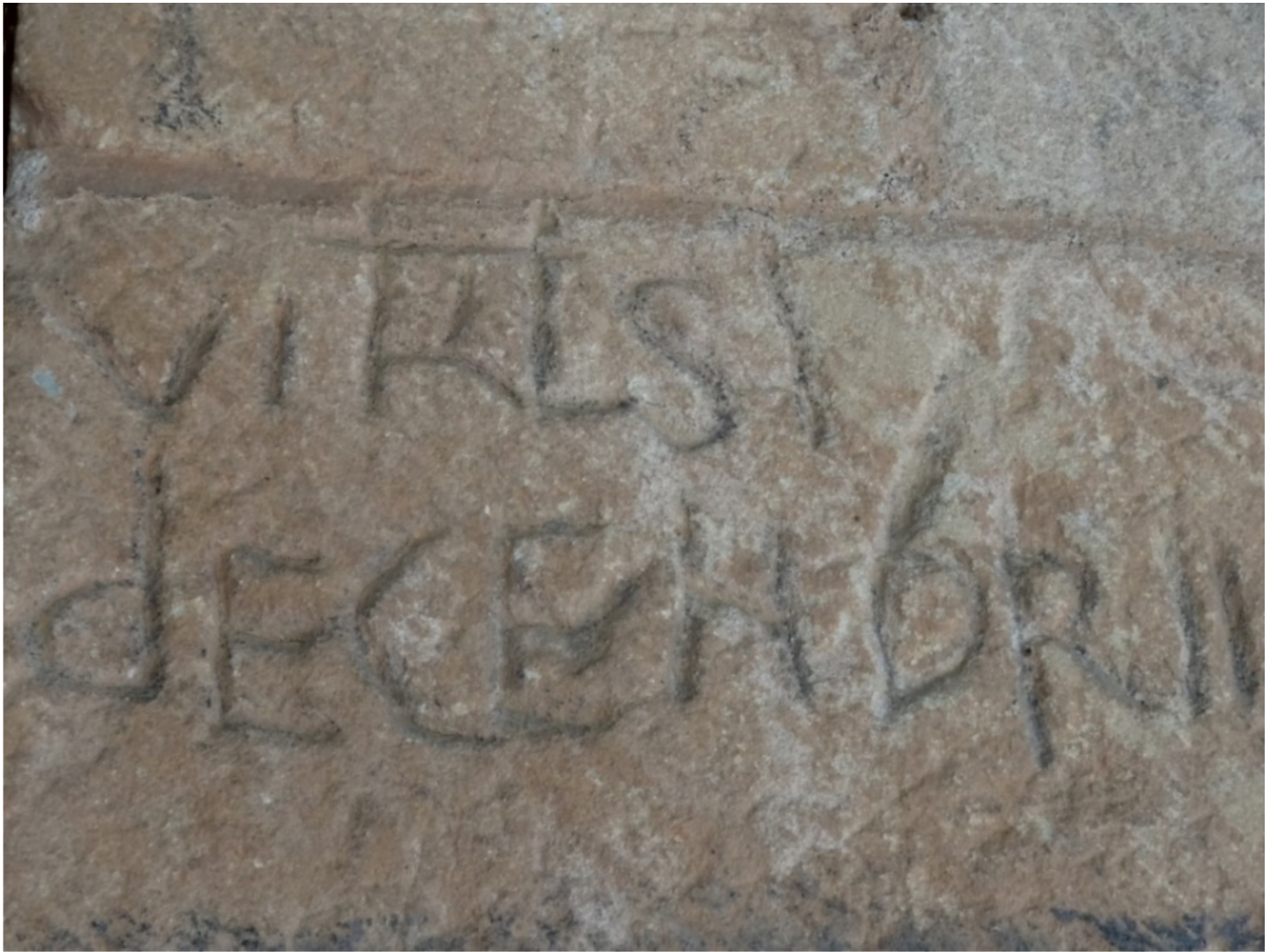
TRADUCCIÓN:

A 6 días de las kalendas de diciembre...

Traducción dada por CIHM 6, 32.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** CIHM 6, 32.**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar de arenisca roja en regular estado de conservación. Se han descubierto grañas bajo la mención del mes que podrían ser continuación del texto, pero el desgaste sufrido por la piedra impide su lectura. Cabe apuntar que, sobre el surco primitivo, se han repasado las grañas con tinta en época contemporánea. (CIHM 6, 32).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura visigótica.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Finales del siglo XI - siglo XII. Día 26 de noviembre.**CRIT. DAT.:** Textuales y paleográficos.**CONTEXTO HALLAZGO:** En la ermita de San Cristóbal (Canales de la Sierra, La Rioja), pórtico, junto a la jamba derecha de la entrada hacia el exterior, en el tercer sillar por debajo del cimacio (CIHM 6, 32).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 5453; CIHM 6, 32; García Guinea, M. Á. - Pérez González J. M. - Arrúe Ugarte, B. - Moya Valgañón, J. G. (2008) Enciclopedia del románico. La Rioja, Fundación Santa María la Real - Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, p. 228. del Valle y García de Jalón, R. (1995) La Ermita Románica de San Cristóbal, Canales de la Sierra (La Rioja), Logroño, Ochoa, p. 19, figura 36. de las Heras y Núñez, M. A. (1984) "La ermita de San Cristóbal de Canales de la Sierra", Berceo 106, p. 60. Moya Valgañón, J. G. (dir.) (1975-1985) Inventario artístico de Logroño y su provincia, Servicio Nacional de Información Artística, Arqueológica y Etnográfica, Madrid, tomo 1, p. 269. Zapata, A. (1934) Historia de la villa de Canales, Imprenta de Gerónimo Martínez Ariz-Navarreta, Buenos Aires, p. 102.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



LAMINA 054